



DENBORALDI SINFONIKOA | 20 | 21 GANBERAKO DENBORALDIA
TEMPORADA SINFÓNICA | TEMPORADA DE CÁMARA

Bilbao Orkestra
Sinfonikoa

Erik Nielsen
Zuzendari Titularra | Director Titular

Zorionak Beethoven!

DENBORALDIKO HITZORDU NAGUSIAK
GRANDES CITAS DE LA TEMPORADA

Piazzollaren 100 urte
Perianes y el "Emperador"
Garrick Ohlsson eta Brahms
JoAnn Falletaren itzulera
Concierto para Zapata y Orquesta



BEETHOVENEN 250. URTEURRENA

250 ANIVERSARIO DE BEETHOVEN

Pentsa ezazu zer litzatekeen familia egoera honetan egotea: zure aita, alkoholikoa eta talentu mugatukoa, obsesionatuta dago zu haur prodijioa izan zaitez. Eman dezagun, gainera, 17 urterekin ama galtzen duzula, eta okerrera egiten duela aitaren mendekotasunak, hainbeste, non espetxeratu egiten baitute. Zure ardurapean hartu beharrean zaude, adin horrekin, zure bi anaia gazteagoak. Arazo ekonomikoek itota igarotzen duzu bizitza ia osoa, baina horrek ez dizu eragozten anaietako bat hil ondoren haren semearen tutoretza zure gain hartzea eta iloba aurrera ateratzeko eginahal guztiak egitea. Maitasunean ez duzu arrakasta handirik, eta, osasunari dagokionez, hesteetako arazo larriak dituzu, besteak beste. Horí nahikoa ez, eta, zure ibilbidea eta ospea Europa osora zabaltzen hasten den unean, musikari bati gerta dakiokkeen ezbeharrak okerrena gertatzen zaizu: gorreria.

2020. urte honetan, zeinetan aurrez aurre agertu baitzaizkigu bizitzari, heriotzari eta gaixotasunari buruzko funtsezko auziak, zinez paradigmaticoa gertatzen da **Beethovenen** bizi eredu. Batek daki ez ote duen patuak (berez baita beethovendar kontzeptu petoa) berariaz bilatu gaur egun bizi dugun garai nahasi hau haren 250. urteurrenarekin uztartzea, guztioi erakusteko **nola lor daitezkeen gauza benetan ikaragarriak bizitza zailtasunez bete izanik ere.**

Beethoven izango da gure denboraldiaren lehen herenaren protagonista, zeini 6 kontzertuko zikloa esakiniko diogun.

Orkestra akordeoi baten modura moldatuz

Jabetzen gara, jakina, hurrengo ikasturtean handia izango dela ziurgabetasuna. Horregatik, era berezian antolatu dugu gure egitaraua: orkestraren osara unean-unean musikarien artean utzi beharreko distantziari buruzko arauetara egokitzeko aukera ematen duten obrak bilduko ditugu. Egoerak horretarako aukera emanez gero, handitu egingo dugu taldea; eta, aldiz, segurtasun neurriek indarrean jarraitzen duten bitartean, indar aski izango dugu musikaririk handienen lanak eskaintzeko: Mozart, Brahms, Tchaikovsky, Dvorák nahiz Carl Nielsenak, esaterako.

Piense en un entorno familiar en el que su padre, alcohólico y de talento limitado, está obsesionado con hacer de usted un niño prodigio. Pongamos que además pierde a su madre a los 17 años, y su padre empeora su adicción hasta el punto de ser encarcelado. Debe hacerse cargo, a esa edad, de sus dos hermanos menores. Los problemas económicos le agobian a lo largo de casi toda su vida, lo que no le impide asumir la tutela de su sobrino tras la muerte de su hermano, y volcar todos sus esfuerzos en él. En el amor no le va nada bien, y en cuestiones de salud, sufre graves problemas intestinales, entre otras dolencias. Para completar el cuadro, cuando su carrera se lanza y su fama empieza a extenderse por Europa, le sobreviene la peor circunstancia posible para un músico: la sordera.

En este 2020, en el que afrontamos cuestiones decisivas sobre la vida, la muerte y la enfermedad, el ejemplo vital de **Beethoven** resulta paradigmático. Quién sabe si el destino (de por sí un concepto tan beethoveniano), ha hecho coincidir este extraño tiempo que vivimos con la celebración de su 250 aniversario, para enseñarnos **hasta qué punto podemos alcanzar logros extraordinarios en una vida llena de dificultades.**

Beethoven será el gran protagonista del primer tercio de nuestra temporada, al que dedicaremos un ciclo de 6 conciertos.

Una orquesta como un acordeón

No somos ajenos a las incertidumbres que pesan sobre el próximo curso. Por eso, nuestra programación está conformada por obras que pueden adaptarse en plantilla orquestal a las posibles normativas de distanciamiento entre los músicos en cada momento. Podremos crecer en plantilla si la situación lo permite, y en caso de que las precauciones persistan, estarán plenamente garantizadas las fuerzas necesarias para ofrecer la música de los más grandes: Mozart, Brahms, Tchaikovsky, Dvorák o Carl Nielsen.

Informazio gehiago / Más información:

www.bilbaorquestra.eus/temporada-2020-2021

Denboraldi Sinfonikoa

2020-2021

Temporada Sinfónica

1 Kontzertu guztiak 19:30etan izango dira*
Todos los conciertos se celebrarán a las 19:30 h*

Palacio Euskalduna Jauregia
(Bilbao). Auditoriuma/Auditórium

Hastapeneko abonua | Abono de Iniciación

Zorionak Beethoven!

Programazio hau alda liteke. Baldintza orokorrak ikusteko www.bilbaorkestra.eus
Programación sujeta a cambios. Ver condiciones generales en www.bilbaorkestra.eus



01 urriak 01-02 octubre

R. Wagner:

Wesendonck lieder

L. van Beethoven: *Sinfonía nº 5 en Do menor, op. 67*

Anne Schwanewilms, soprano/soprano

Erik Nielsen, zuzendaria/director

Wagner eta patuaren deia

250 urte geroago, laguntza-premian zaudenean ate-joka datorkizun adiskidea dugu Beethoven. Patua, berriz, indar kontrolagaitz bat da, edo, litekeena da Wagnerrek aitzakia gisa baliatu izana, Mathilde Wesendonck amarantearekin zuen harremana zuritzeko, emakume hura izan baitzen konpositorearen hezur-haragizko *Isolde*.

Wagner y la llamada del destino

250 años después, Beethoven sigue siendo ese amigo que llama a la puerta cuando se le necesita. El destino, una fuerza incontrolable o quizás una excusa de Wagner para justificar su amor adúltero por Mathilde Wesendonck, su *Isolda* de carne y hueso.

* Denboraldiko lehen hiru egitarauetan, goizeko saio bana egitea aurrizkusten dugu, ostegunean, 12:00etan
* En los tres primeros programas de la temporada, prevemos realizar una sesión matinal el jueves a las 12:00 h.

**02**urriak **08-09** octubre**W.A. Mozart:** *Trauermusik***Jón Ásgeirsson:** *Concierto para flauta y orquesta***W.A. Mozart:** *Sinfonía nº 41 en Do mayor, "Júpiter"***Freyr Sigurjonsson,** txirula/flauta**Erik Nielsen,** zuzendaria/director

Mozart, Jupiter eta adiskidetasuna

Mozartek dena eman digu. Musika soil eta solemnea, joan direnak oroitzeko, bai eta garaipen-sinfonia bat ere, jainko erromatar baten izena duena, etorkizunari zut begiratzeko. Bien bitartean, konpositore baten eta gure txirula bakarlariaren arteko adiskidetasun-harremanaren emaitza jasoko dugu, 18 urteren ostean.

Mozart, Júpiter y la amistad

Mozart nos lo da todo. La música más sencilla y solemne para recordar a los que se fueron, y una sinfonía triunfal, con nombre de dios romano, para mirar erguidos al futuro. Entremedias, la historia de amistad entre un compositor, nuestro solista de flauta y 18 años de espera para alumbrar un regalo.

**03**azaroak **05-06** noviembre**L. van Beethoven:** *Concierto para violín y orquesta en Re mayor, op. 61***L. van Beethoven:** *Sinfonía nº 4 en Si bemol mayor, op. 60***Clara-Jumi Kang,** biolina/violín**Pablo González,** zuzendaria/director

Beethovenen biolinerako kontzertua

Beethovenek, aiurriaren eta amorruren konpositoreak, sorpresa bat dakarkigu: biolinerako kontzertu dotore bat. Clara-Jumi Kang biolin-jotzailearen bertsioak soinu puru eta gardena dakar. Baina su-eten bat da, besterik ez. Laugarrenarekin, sumina itzuliko da.

El concierto para violín de Beethoven

Beethoven, el compositor del genio y la furia, nos sorprende con el concierto más elegante para violín. Sonido puro y transparente en la versión de Clara-Jumi Kang. Solo era una tregua. Con la cuarta vuelve el arrebató.

**04**azaroak **12-13** noviembre**Ch. Ives:** *Sinfonía nº 3 "The camp meeting"***L. van Beethoven:** *Concierto para piano y orquesta nº 5, op.73 "Emperador"***Javier Perianes,** pianoa/piano**Erik Nielsen,** zuzendaria/director

Enperadorea jantzita dago

Poz-pozik gaude Javier Perianesek *Enperadorearen* jantziak ipiniko dituelako berriro. Eta poz-pozik gaude, orobat, Ivesen sinfonia deskubritu dugulako, non landa-eremua jotzen baita kantatzeko eta ospakizunak egiteko tokitzat.

El Emperador está vestido

Estamos especialmente satisfechos con la pronta reubicación de Javier Perianes para vestir de nuevo las ropas del Emperador. Y también con descubrir la sinfonía de Ives, que evoca el campo como un lugar de canto y celebración.

**05**azaroak **19-20** noviembre**L. van Beethoven:** *La consagración del hogar, obertura***R. Lazkano:** *Hitzaurre Bi, para piano y orquesta***L. van Beethoven:** *Sinfonía nº 8 en Fa mayor, op. 9***Alfonso Gómez,** pianoa/piano**Erik Nielsen,** zuzendaria/director

Beethovenek etxea bedeinkatu du

Vienako Josephstädter antzokia berriro irekiko zutela-eta, egokiera horretarako idatzi zuen Beethovenek *Etxearen bedeinkapena*; orain, ordea, obra horrek esanahi berri bat hartu du. Gauza bera gertatu da *Zortzigarren* labur eta biribilarekin, bai eta Lazkanoren kontzertuarekin ere. Klasiko horrek ia 30 urte daramatza etxeko katalogoan.

Beethoven bendice el hogar

Escrita para celebrar la reapertura del teatro Josephstädter de Viena, la Consagración del hogar adquiere un nuevo sentido ahora. Como la breve y rotunda *octava*, o el concierto de Lazkano, un clásico que lleva casi 30 años en su catálogo.



06

abenduak 03-04 diciembre

W.A. Mozart: *Concierto para piano y orquesta en Do mayor, nº 21, K. 467*

L. van Beethoven: *Sinfonía nº 6 en Fa mayor, op. 68*

Lars Vogt, pianoa eta zuzendaria/piano y dirección

Lars Vogt eta Pastoral

Sona handiko piano-jotzailea eta musikari osoa da; honako egokiera honetan, ordea, Mozart eta Beethovenen sorkuntza-lanik handienak zuzentzeaz arduratuko da. Errepertorioko bi pieza garrantzitsuren erreferentziatzeko bertsoiez gozatzeko aukera.

Lars Vogt y la Pastoral

Un pianista de prestigio y músico completo dedicado a la dirección ante dos de las más grandes creaciones de Mozart y Beethoven. La oportunidad para disfrutar de versiones de referencia en dos obras clave del repertorio.



Zorionak Beethoven!

07

abenduak 17-18 diciembre

L. van Beethoven: *Sinfonía nº 1 en Do mayor, op. 21*

L. van Beethoven: *Romanza para violín y orquesta nº 2 en Fa m*

L. van Beethoven: *Fantasia en Do menor, para piano, coro y orquesta*

L. van Beethoven: *Aleluya, de Cristo en el monte de los olivos*

Laura Delgado, biolina/violín

Coral de Bilbao (Enrique Azurza, zuzendaria/director)

Erik Nielsen, pianoa eta zuzendaria/piano y dirección

Gabonetako Kontzertua

Beethoven bataiatu zuten egun berean itxiko dugu konpositoreari eskainitako omenaldia. Haren hiru pieza joko ditugu: *Lehen sinfonia*, guztiz originala; *Romanza*, Laura Delgado bakarlariaren eskutik, eta *Fantasia* bikaina, Bilboko Koralarekin eta Erik Nielsen piano-jotzailearekin.

Concierto de Navidad

Concluye el homenaje a Beethoven en la fecha exacta de su bautismo. Su originalísima *primera sinfonia*, la *Romanza* con nuestra solista Laura Delgado, y la brillante *Fantasia* con las voces de la Coral de Bilbao y Erik Nielsen al piano.

**08**otsailak **04-05** febrero**R. Wagner:** *Idilio de Sigfrido***J. Brahms:** *Concierto para piano y orquesta nº 2 en Si bemol mayor op. 83***Garrick Ohlsson**, pianoa/piano**Erik Nielsen**, zuzendaria/director

Brahms eta Wagner, ondo konpontzen diren arerioak

Cosima emazteari oparitu zion *Idilio* izeneko pieza, Siegfried semearen jaiotza ospatzeko. Wagner, nahi izanez gero, jator asko aritu zitekeen. Garrick Ohlssonek eskola zaharreko soinua ekarriko digu, Brahmsen bigarrenarekin: pieza hori opari bat da, pianoa maite dutenentzat.

Brahms y Wagner, dos rivales bien avenidos

El *Idilio* es un regalo a una esposa (Cosima) y la celebración de la llegada de un hijo (Siegfried). Wagner sabía ser encantador cuando quería. Garrick Ohlsson, el sonido de la vieja escuela con el segundo de Brahms, un regalo para los amantes del piano.

**09**otsailak **11-12** febrero**Obras de Rossini, Strauss, Verdi, Padilla, Tchaikovsky, Schumann, Brahms y Beethoven****Paco Mir**, zuzendaritza artistikoa/dirección artística**José Manuel Zapata**, zuzendaria/director

Inauteria. Zapata eta Orkestrarako Kontzertua

Ohartarazpena: hau ez da ohiko kontzertuak bezalakoa. Egia esan, ez dakigu kontzertu bat den ere. Izatez, musikari eta erritual musikalei buruzko katarsi oso dibertigarri bat da. Danny Kayeren emanaldian oinarrituta, Paco Mirrek eguneratu du, eta Zapata handiak zuzendu.

Carnaval. Concierto para Zapata y Orquesta

Se lo advertimos: esto no es un concierto al uso. Ni siquiera estamos seguros de que sea un concierto. Más bien una catarsis desternillante sobre la música y sus rituales. Basado en el show de Danny Kaye, actualizado por Paco Mir y el gran Zapata al mando.



10 otsailak **18-19** febrero

B. Bartók: *Concierto para piano y orquesta nº 3*

P.I Tchaikovskys: *Sinfonía nº 4 en Fa menor, op. 36*

Denis Kozhukhin, pianoa/piano

Erik Nielsen, zuzendaria/director

Maitasun-opari bi

Hona hemen emazteari eskainitako beste maitasun-opari bat. Oraingo honetan, Bartókek sortua da: obra bitxiki argitsua sortu zuen, bere bizitzaren azken zatiari aurre egin bitartean. Tchaikovskyk, berriz, beste pieza bat eskaini zion Nadezhda von Meck; bizitza osoan maite izan zuen emakume hura, elkarrengandik urrun egon arren.

Dos regalos de amor

De nuevo un regalo de amor a la esposa. Esta vez es Bartók, dejando para ella una obra extrañamente luminosa, mientras encara el tramo final de su vida. Y de Tchaikovsky a Nadezhda von Meck, su amor de toda una vida en la distancia.



11 martxoak **18-19** marzo

F. Mendelssohn: *Concierto para violín y orquesta en Mi menor, op. 64*

C. Nielsen: *Sinfonía nº 5 op. 50*

Fumiaki Miura, biolina/violín

Johannes Debus, zuzendaria /director

Mendelssohn eta Fumiaki Miura

Carl Nielsen daniarrak bazekien orkestraren soinua ganoraz erabiltzen; oraingoan, Lehen Mundu Gerrako oihartzunak entzungo ditugu. Mendelssohnek zorientasuna hartu eta musika bihurtu zuen, eta Fumiaki Miura biolin-jotzaile bikainaren eskutik entzungo dugu.

Mendelssohn con Fumiaki Miura

El danés Carl Nielsen sabía cómo utilizar el sonido de la orquesta, en este caso con los ecos de la Primera Guerra Mundial de fondo. Y Mendelssohn, la felicidad hecha música, con el magnífico violinista Fumiaki Miura.



12 martxoak **25-26** marzo

A. Copland: *Appalachian Spring*

A. Piazzolla: *Aconcagua, concierto para bandoneón y orquesta*

Gabriela Lena Frank: *Concertino cusqueño*

H. Villa-Lobos: *Sinfonietta n. 1 "A la memoria de Mozart"*

Claudio Constantini,
bandoneona/bandoneón

Sarah Ioannides, zuzendaria/directora

Piazzollaren mendeurrena

Piazzollak, tangoa berritzeaz gainera, lengoaia bat sortu zuen, bere-berea, berehala ezagutzeko modukoa. Omenaldi bat egingo diogu, haren musika-tresna erabiliz –bandoneon delakoa–, eta Amerikako beste handi batzuk ekarriz. Coplanden *Appalachian Spring* famatuarekin ekingo diogu, eta Gabriela Lena Frank gaztearen lanarekin bukatuko dugu.

100 años de Piazzolla

Mucho más que el gran renovador del tango, Piazzolla creó un lenguaje propio inmediatamente reconocible. Le homenajeamos con su instrumento, el bandoneón, y arropado por otros grandes de América. Del célebre *Appalachian Spring* de Copland a la juventud de Gabriela Lena Frank.



13 apirilak **22-23** abril

J. Brahms: *Variaciones sobre un tema de Haydn*

F. Liszt: *Concierto para piano y orquesta nº 1*

A. Ginastera: *Variaciones concertantes op. 23*

Daumants Liepins, pianoa/piano

JoAnn Falletta, zuzendaria/directora

babeslea/patrocinador



JoAnn Falletaren itzulera

Aspaldian ikusi ez dugun lagun batekin nola, halaxe gaude JoAnn Falletarekin elkartzeko zain; izan ere, 90eko hamarkadan barra-barra aritu zen BOSen oholtzan. Brahmsen pieza solemneak eta Ginasteraren birtuosismoa ekarriko dizkigu, Liepins gaztearekin batera, zeinak María Canals lehiaketa irabazi baitu.

El regreso de JoAnn Falleta

Como viejas amigas que no se ven en tiempo, así esperamos el reencuentro con JoAnn Falleta, quien fuera asidua al podio de la BOS en los años 90. Con el Brahms más solemne y el virtuosismo de Ginastera, junto al joven Liepins, ganador del María Canals.



14 apirilak **29-30** abril

A. Dorman: *Spices, Perfumes, Toxins!*
concierto para dúo de percusión

A. Dvorák: *Sinfonía nº 8 en Sol mayor,*
op. 88

Conrado Moya y Vicent Zaragoza,
perkusioa/percusión

Unai Urretxo, zuzendaria/director

Dvorák bohemoena

Unai Urretxok proposatutako sinfonia hau Txekiako basoetan idatzi zuen Dvórákek, Vysoká izeneko lekuan, eta pieza horretan erakutsi zuen konpositoreak bere aberriari zion maitasuna. Orkestrako izarren artean, Vicent Zaragoza bakarlarria dugu, bai eta Conrado Moya ere, zeinak perkusioaren mundu bizkorgarria ekarriko baitigu.

El Dvorák más bohemio

Compuesta en Vysoká, entre los bosques de Chequia, en la sinfonia propuesta por Unai Urretxo resuena el amor de Dvorák por su patria. Más talento local, el de nuestro solista Vicent Zaragoza junto con Conrado Moya ante el estimulante mundo de la percusión.



15 maiatzak **06-07** mayo

S. Barber: *Concierto para violonchelo y*
orquesta, op. 22 K

J. Brahms: *Sinfonía nº 1 en Do menor, op. 68*

Alban Gerhardt, biolontxelo/violonchelo
Giancarlo Guerrero, zuzendaria/director

Guerrero eta Brahmsen lehenengoa

Brahms helduaroan ausartu zen, azkenean ere, Beethovenen lekukoa hartzen. Denbora behar izan zuen, baina sinfonia itzelezko bat osatu zuen, hasieratik bertatik —dunbalek Do tematia dugu horren erakusgarri argia—. Bestalde, Barber konpositorearen alderdi gero eta aldarrikatzailegoa islatuko dugu, haren biolontxelorako kontzertuaren bidez.

Guerrero y la 1ª de Brahms

Brahms esperó hasta la madurez para atreverse a tomar el testigo de Beethoven. Le llevó su tiempo, pero lo hizo con una sinfonia imponente desde su inicio con el obstinado Do de los timbales. Y de Barber, cada vez más reivindicado, su concierto para cello.



16 maiatzak 20-21 mayo
BOSbaroque

Händel, selección de arias de ópera y oratorio para soprano

Elisabeth Reiter, sopranoa/soprano

Erik Nielsen, zuzendaria/director

Händelen erreginak

Erik Niensenen eta Elisabeth Reiter sopranoaren eskutik entzungo ditugu Händelen pertsonaia handiak, hala nola Armida, Asteria eta Kleopatra. Pieza horietan, *aria di bravura*-k eta lantu adierazkorak tartekatuko dira. Emozioz blaitutako musika entzungo dugu BOSbaroque zikloan.

Reinas händelianas

Erik Nielsen con la soprano Elisabeth Reiter nos presentan grandes papeles händelianos como Armida, Asteria o Cleopatra, en los que alternarán las *arias di bravura* con los expresivos lamentos. Música que transpira emoción en nuestro BOSbaroque.



17 ekainak 03-04 junio

P.I. Tchaikovsky: *Concierto para violín y orquesta en Re mayor, op. 35*

J. Brahms: *Sinfonía nº 4 en Mi menor, op. 98*

David Grimal, biolina eta zuzendaria/violín y dirección

Grimal eta Tchaikovskyren kontzertua

Bizi dugun garaian, David Grimalen proposamenak harridura sortzen du. Lehenengo biolinak zuzenduko ditu erreperatorioko pieza handiak, edo, hobeto esanda, lehenengo biolina izango da pieza horien burua. Brahmsen *Laugarrenean*, berriz, orkestra izango da protagonista nagusia, euste-sarerik gabe.

Grimal y el concierto de Tchaikovsky

La propuesta de David Grimal es asombrosa en estos tiempos. Grandes obras del repertorio dirigidas, o más bien lideradas, desde la silla del primer violín. La orquesta asume todo el protagonismo en la maravillosa *cuarta* de Brahms, sin red.

gure DENBORALDIKO ZENBAIT PROTAGONISTA



ALGUNOS|AS PROTAGONISTAS

de nuestra TEMPORADA



JoAnn Falletta



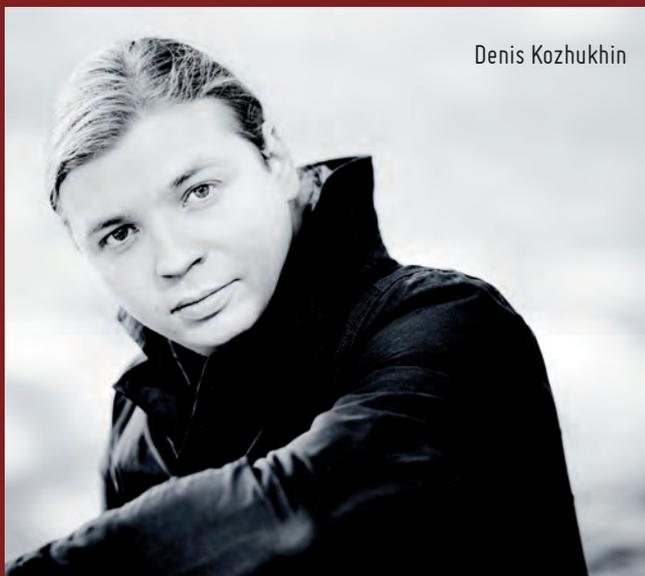
Giancarlo Guerrero



Elizabeth Reiter



Unai Urretxo



Denis Kozhukhin



Clara-Jumi Kang



Freyr Sigurjonsson



Laura Delgado



Vicent Zaragoza

BOSen bakarlariak Denboraldi Sinfonikoan

Denboraldi honek arreta berezia eskaintzen die gure bakarlariiei. Duela urte askotatik, zenbait egitarau gorde ditugu gure musikariak protagonista izan daitezen kontzertuko bakarlari gisa. Denboraldi honetan, horietako hiru izango dira protagonista: 2., 7. eta 14. egitarauetan, hain zuzen ere.

Solistas de la BOS en la Temporada Sinfónica

Esta temporada dedicamos una atención muy especial a nuestros solistas. Desde hace años hemos reservado programas para que nuestros músicos asuman un papel protagonista como solistas del concierto. En esta temporada serán tres los que adquieran ese rol en los programas 2, 7, y 14.

Ganberako Denboraldia 2020-2021 Temporada de Cámara

1 Kontzertu guztiak 19:30etan izango dira.
Todos los conciertos se celebrarán a las 19:30 h.

Palacio Euskalduna Jauregia (Bilbao)
OB Aretoa/Sala OB Teatro

Programazio hau alda liteke. Baldintza orokorrak ikusteko www.bilbaorkestra.eus
Programación sujeta a cambios. Ver condiciones generales en www.bilbaorkestra.eus

Ganbera musikako gure denboraldian, Beethovenen 250. urteurrena ere ospatuko dugu, haren katalogoko obra adierazgarrienetako batzuekin. Gozamenaz entzungo ditugu, halaber, Rebecca Clarke, Fanny Mendelssohn, Madeleine Dring, Germanine Tailleferre eta Amy Beach musikagile handien doinuak. Gure denboraldi sinfonikora gonbidatutako bakarlari batzuekin dugun lotura lau aldiz agertuko da: **Javier Perianes**ek "Oso pertsonala" izenburuko egitarau sorpresa eskainiko digu; **Claudio Constantini** bandoneoi-jotzaileak, bestalde, azalera aterako du tangoak musikagile klasikoetan lanetan izan duen eragina, eta Piazzolla gogoratuko du; **Alban Gerhardt** biolontxelo-jotzaileak boskotea osatuko du gure orkestrako musikagileekin; eta azkenik, **Conrado Moya** perkusionista BOSen perkusio sail osoarekin batera arituko da.

Nuestra temporada de cámara celebrará también el 250 aniversario de Beethoven con algunas de las obras más importantes de su catálogo. Disfrutaremos asimismo de la música de grandes compositoras como Rebecca Clarke, Fanny Mendelssohn, Madeleine Dring, Germanine Tailleferre y Amy Beach. La ligazón habitual con algunos de los solistas invitados a nuestra temporada sinfónica estará presente en cuatro ocasiones: Serán **Javier Perianes**, con un programa sorpresa titulado "Muy personal"; el bandoneonista **Claudio Constantini** que recorrerá la influencia del tango en la música de compositores clásicos, además de Piazzolla; el violonchelista **Alban Gerhardt** en quinteto con músicos de nuestra orquesta; y finalmente el percusionista **Conrado Moya**, con la sección de percusión en pleno de la BOS.



01 azaroak 09 noviembre Bakarlari handiak Errezitaldian Grandes Solistas en Recital

Javier Perianes, oso pertsonala
Javier Perianes, muy personal

Zorionak Beethoven!



02 azaroak 16 noviembre

Rebecca Clarke: *Dos movimientos para cuarteto de cuerda*

Fanny Mendelssohn: *Cuarteto de cuerda op. 13*

BOSEko hari laukotea
Cuarteto de cuerda BOS

L. van Beethoven: *Cuarteto en Fa mayor Op. 135*

BOSEko hari laukotea
Cuarteto de cuerda BOS

Zorionak Beethoven!



03 abenduak 14 diciembre

B. Martinu: *La revue de cuisine, ballet pour six instruments*

BOSEko ganbera taldea
Grupo de cámara BOS

L. van Beethoven: *Sexteto para 2 trompas y cuarteto de cuerda*

BOSEko hari eta tronpa seikotea
Sexteto de cuerda y trompas BOS

L. van Beethoven: *Sexteto para viento en mi bemol mayor Op. 71*

BOSEko haize seikotea
Sexteto de viento BOS

04 urtarrilak 25 enero

Harald Genzmer: *Trío para flauta, viola y arpa*

J.M. Damase: *Trío para flauta, viola y arpa*

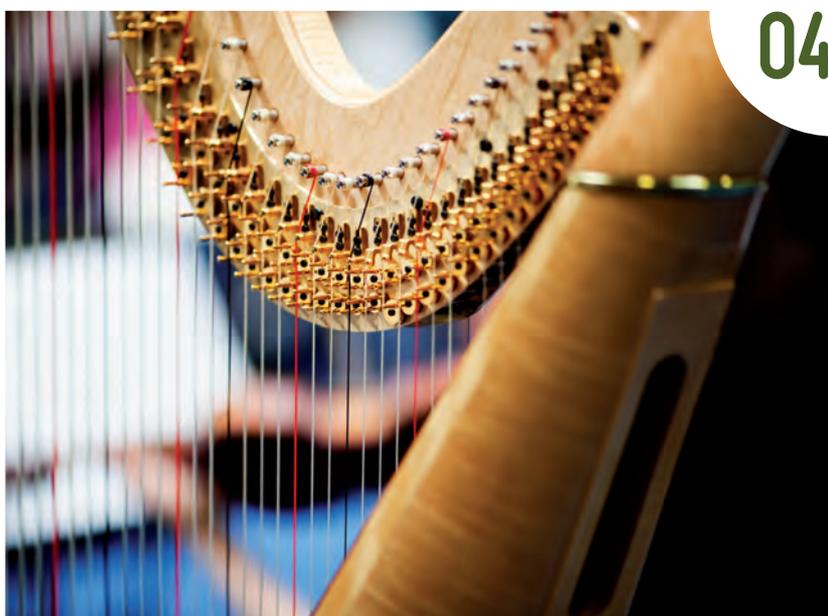
BOSEko hirukotea
Trío BOS

Madeleine Dring: *Trío para flauta, oboe y piano*

BOSEko hirukotea
Trío BOS

Jean Cras: *Quinteto para flauta, arpa, violín, viola y violoncello*

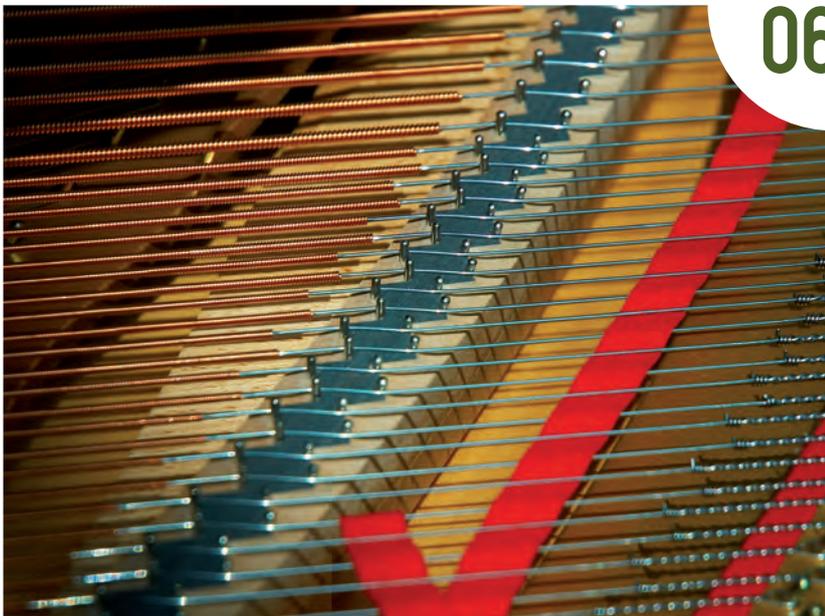
BOSEko boskotea
Quinteto BOS





05 otsailak 08 febrero
Batailak eta heroiak
Batallas y héroes

A. Corelli: *Concerto Grosso op. 6 n° 4 en Re mayor*
H.I. Franz von Biber: *Battalia*
A. Vivaldi: *Concierto en Do mayor RV 114*
J.Ph. Rameau: *Suite instrumental de Dardanus, Tragedie en musique*
BOseko talde barrokoa (Zuzendaria-concertinoa **Pedro Gandia**)
Grupo barroco BOS (Director-concertino **Pedro Gandia**)



06 martxoak 15 marzo

Germaine Tailleferre: *Cuarteto de cuerda en 3 movimientos*
Amy Beach: *Tema y variaciones op. 80 para flauta y cuarteto de cuerda*
BOseko laukotea
Cuarteto BOS
R. Schumann: *Cuarteto con piano en Mi bemol Mayor Op. 47*
BOseko laukotea
Cuarteto BOS



07 martxoak 29 marzo
Bakarlari handiak Errezitaldian
Grandes Solistas en Recital

Tangoa ezagutzen Ravel, Stravinsky, Satie... Gardel eta Piazzollaren musikan
Descubriendo el tango en la música de Ravel, Stravinsky, Satie... Gardel y Piazzolla
Claudio Constantini, bandoneona/bandoneón
Louiza Hamadi, pianoa/piano

Perkusioko mundu bat
Un mundo de percusión



08 maiatzak 03 mayo Bakarlari handiak BOSekin Grandes Solistas con la BOS

Russel Peck: *Lift Off*

Jarrold Cagwin: *Always Never Again*

E. Sejourné: *Pachisa*
(estreinaldia Espainian/estreno en España)

J.S. Bach: *Chaconne*

J. Vicent: *Realese*

Minoru Miki: *Marimba Spiritual*

Conrado Moya eta BOSeko perkusio Taldea
Conrado Moya y Grupo de percusión BOS

Zorionak Beethoven!



09 maiatzak 10 mayo Bakarlari handiak Errezitaldian Grandes Solistas en Recital

W. A. Mozart: *Quinteto de cuerda nº 3 en Do Mayor, K 515*

L. van Beethoven: *Quinteto para cuerdas en Do menor Op. 104*

Alban Gerhardt eta BOSeko Laukotea
Alban Gerhardt y Cuarteto BOS

Zorionak Beethoven!



10 maiatzak 24 mayo

F. Schubert: *Nocturno en mi bemol mayor D. 897*

L. van Beethoven: *Trío con piano en Re mayor op. 70 "Ghost"*

BOSeko hirukotea
Trío BOS

A. Schnittke: *Cuarteto N° 3*

BOSeko hari laukotea
Cuarteto de cuerda BOS

ZURE ABONUA AUKERATU EZAZU ELIGE TU ABONO

5

ABONU MOTA TIPOS DE ABONOS

Denboraldi Osorako Abonua
Abono de Temporada Completa

17 kontzertu
conciertos

Ekainaren 29tik aurrera
A partir del 29 de junio

Abonua Nahierara
Abonos a la carta

6 kontzertu
conciertos

9 kontzertu
conciertos

6 edo 9 kontzertu aukeratzeko
6 ó 9 conciertos a escoger

Irailaren 9tik aurrera
A partir del 9 de septiembre

Hastapeneko abonua
Abono de iniciación

6 kontzertu
conciertos

Egitarauak/Programas
2, 4, 8, 10, 12, 15

Irailaren 9tik aurrera
A partir del 9 de septiembre

Abonu tematikoa
Abono temático

Zorionak Beethoven!

4 kontzertu
conciertos

Egitarauak/Programas
1, 3, 4, 6

Irailaren 9etik aurrera
A partir del 9 de septiembre

NOLA ABONATU? | ¿CÓMO ABONARSE?



BOSeko bulegoetan,
astelehenetik ostiralera
09:00etatik 14:00etara.

En las oficinas de la BOS,
de lunes a viernes,
de 09:00 a 14:00 horas.

Palacio Euskalduna Jauregia.
Abandoibarra etorbidea, 4.
48011 Bilbao



22. orrialdeko
inskripzio-fitxa bete ezazu,
eta adierazten den helbidera
postaz bidal ezazu.

Rellene la ficha de
inscripción de la página 22,
y envíela por correo postal
a la dirección que se indica.



[www.bilbaorquestra.eus
/eu/abonos-y-entradas
/abona-zaitez](http://www.bilbaorquestra.eus/eu/abonos-y-entradas/abona-zaitez)

[www.bilbaorquestra.eus
/abonos-y-entradas
/hazte-abonado](http://www.bilbaorquestra.eus/abonos-y-entradas/hazte-abonado)



Informazio gehiago
Más información
944 035 205

PREZIOAK | PRECIOS

Denboraldi Sinfonikorako ABONUAK / ABONOS Temporada Sinfónica

Abonu Arrunta / Abono Normal	kontzertuak conciertos	A+	A	B	B ^{hegala *} lateral	C	C ^{hegala *} lateral
Abonu Osoa / Abono Completo	17	355,97 €	327,47 €	258,97€	233,77 €	131,07 €	118,67 €
Hastapen-abonua / Abono de Iniciación	6	-	132,26 €	99,76 €	90,06 €	75,56 €	68,26 €
Abonua nahierara-6 / Abono a la carta-6	6	-	138,96 €	104,86 €	94,56 €	79,11 €	71,46 €
Abonua nahierara-9 / Abono a la carta-9	9	-	207,09 €	157,29 €	141,89 €	118,69 €	107,19 €
Abonu tematikoa / Abono temático	4	-	100,04 €	69,64 €	62,84 €	53,14 €	47,99 €

Gazteak Abonua / Abono Gazteak (30 urterarte / hasta 30 años)

Abonu Osoa / Abono Completo	17	125,97 €	125,97 €	90,47 €	82,12 €	79,47 €	72,22 €
Hastapen-abonua / Abono de Iniciación	6	-	46,96 €	34,96 €	31,71 €	25,46 €	23,16 €
Abonua nahierara-6 / Abono a la carta-6	6	-	49,46 €	35,96 €	32,61 €	26,96 €	24,51 €
Abonua nahierara-9 / Abono a la carta-9	9	-	74,19 €	53,94 €	48,89 €	40,44 €	36,79 €
Abonu tematikoa / Abono temático	4	-	33,14 €	24,64 €	22,34 €	18,64 €	16,94 €

Denboraldi Sinfonikorako SARRERAK | ENTRADAS Temporada Sinfónica

	A+	A	B	B ^{lateral *} hegala	C	C ^{lateral *} hegala
Sarrera Arrunta / Entrada Normal	31,63 €	28,53 €	20,13 €	18,23 €	15,43 €	13,98 €
Gazteak sarrera / Entrada Gazteak (<30)**	9,93 €	9,93 €	7,53 €	6,83 €	5,73 €	5,23 €
Azken Ordua / Última hora***	16,23 €	14,68 €	10,48 €	9,53 €	8,13 €	7,38 €
CrediBOS	-	140,98 €	99,98 €	-	76,98 €	-

Ganberako Denboraldia | Temporada de Cámara

	ABONUAK ABONOS		SARRERAK ENTRADAS	
	NORMALA NORMAL	GAZTEAK 30 urterarte/hasta 30 años	NORMALA NORMAL	GAZTEAK 30 urterarte/hasta 30 años
Denboraldi Sinfonikoan Abonatuak Abonados Temporada Sinfónica	45,60 €	21,20 €	10,83 €	5,83 €
Denboraldi Sinfonikoan Abonatu Gabeak No Abonados Temporada Sinfónica	74,10 €	39,10 €	10,83 €	5,83 €

* Eserleku hauen ikuspena murrizta da | Estas localidades tienen una visibilidad reducida.

** Gazteentzako prezio bereziak txartel-leihatilako salmentan baino ez dira aplikatzen | Los precios especiales para jóvenes sólo se aplican en la venta en taquilla.

*** Sarrera-kopuru mugatua | Número limitado de entradas.

Prezio horiek baliozkoak dira, tipografia-arazoen eragindakoak direnean salbu. BEZ barne | Precios válidos salvo error tipográfico. IVA incluido.

TARJETA **CrediBOS** TXARTELA



6 SARRERA 1ean | 6 ENTRADAS EN 1

6 sarrera dituen CrediBOSek %20 deskontua (gutxi gora behera) dauka sarreraren prezioaren gainean, eta kontzertu baterako edo gehiagorako erabil daiteke.

CrediBOS txartela BOSen bulegoetan soilik saltzen da, eta egitarau sinfoniko guztietarako da baliagarria.

Baldintzak BOSen webgunean kontsulta itzazu.

La tarjeta CrediBOS, que contiene 6 entradas, se puede utilizar para uno o más conciertos, y ofrece un descuento del 20% (aprox.) sobre el precio de las entradas.

La tarjeta CrediBOS es válida para todos los programas de la temporada sinfónica, y se vende exclusivamente en las oficinas de la BOS.

Consulta condiciones en la página web de la BOS.



SARRERA SOLTEAK | ENTRADAS SUELTAS

- www.bilbaorkestra.eus
- Euskaldunako txartel-leihatilak

Kontsulta itzazu gure webgunean sarrerak erosteko dauden deskontu eta aukera guztiak.

- www.bilbaorkestra.eus
- Taquillas Euskalduna

Consulta todos los descuentos y opciones de compra de entradas en nuestra web.



BALDINTZA OROKORRAK | CONDICIONES GENERALES

Ondorengo helbidean kontsulta ditzakezu gure baldintza orokorrak :
www.bilbaorkestra.eus/eu/abonos-y-entradas/baldintza-orokorrak

Consulte nuestras condiciones generales en:
www.bilbaorkestra.eus/abonos-y-entradas/condiciones-generales/



Abonatu berrientzako inskripzio-fitxa Ficha de inscripción de nuevas abonadas o nuevos abonados

BOSen abonatua ez bazaude eta abonatu nahi baldin baduzu, bete ezazu honako inskripzio-fitxa hau, nahi dituzun eguna eta sarrerak ondo zehaztuz, eta bidali helbide honetara:

Si usted no es abonado/a de la BOS y desea serlo, rellene la siguiente ficha de inscripción, señalando el día y la localidad deseados, y envíela a la dirección indicada.

Izena / Nombre: Abizenak / Apellidos:

Helbidea / Dirección:

Udalerría / Localidad: KP / CP:

Jaiotze data / Fecha nacimiento: NAN / DNI:

Tel: Mug. / Móv: e-maila:

Abono Eguna / Día del abono: Osteguna / Jueves Ostirala / Viernes

Gunea / Zona: A+ A B D^{hegala lateral} C C^{hegala lateral}

DENBORALDIKO ABONUA / ABONO DE TEMPORADA 6 - ABONUA NAHIERARA / ABONO A LA CARTA - 6

HASTAPEN ABONUA / ABONO INICIACIÓN 9 - ABONUA NAHIERARA / ABONO A LA CARTA - 9

ABONO "ZORIONAK BEETHOVEN" ABONUA GANBERAKO DENBORALDIA / TEMPORADA DE CÁMARA

BANKETXEKO DATUAK / DATOS BANCARIOS

Kontuaren titularra / Titular de la cuenta:

IBAN	BANKETXEA ENTIDAD	SUKURTSALA SUCURSAL	K.D. D.C.	KONTU ZBKA. Nº CUENTA
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

JUAN CRISOSTOMO DE ARRIAGA- BILBAO ORKESTRA SINFONIKOA FUNDAZIOA / FUNDACIÓN JUAN CRISÓSTOMO DE ARRIAGA - ORQUESTA SINFÓNICA DE BILBAO
Abandoibarra etorbidea, 4 • 48011 - Bilbao

Abonatuentzat lege-oharra: datu pertsonalen babesa Aviso legal para abonados/as: protección de datos de carácter personal

Emandako datu pertsonalak (zureak edo BOSera abonatzea erabaki duzun hirugarren pertsonenak edo adingabeenak –horien datuen tratamendua espresuki baimentzen dut, legezko ordezkari gisa-) nahiz zurekin abiarazitako kontratu-harremanean sortutako bestelako edozein datu tratatuko ditu BOSek, kontaktua eta komunikazioa mantentzeko, abonatuekin eta/edo erakundeak antolatutako ekitaldietara bertaratuakoeekin kontratu/merkataritz harremana kudeatzeko. Tratamendu hori aldean artean dagoen kontratu-harremanean eta arduradunaren legezko interesean dago oinarrituta. Datuak hirugarrenei jakinaraziko zaizkie. Ez da nazioarteko datu-transferentziarik egingo. Datuak eskuratu, zuzendu eta ezabatzeko eskubidea duzu, baita beste zenbait eskubide ere, www.bilbaorquestra.eus webgunean zure eskura dagoen informazio gehigarrian zehazten den bezala.

Izen abizenak: Data:

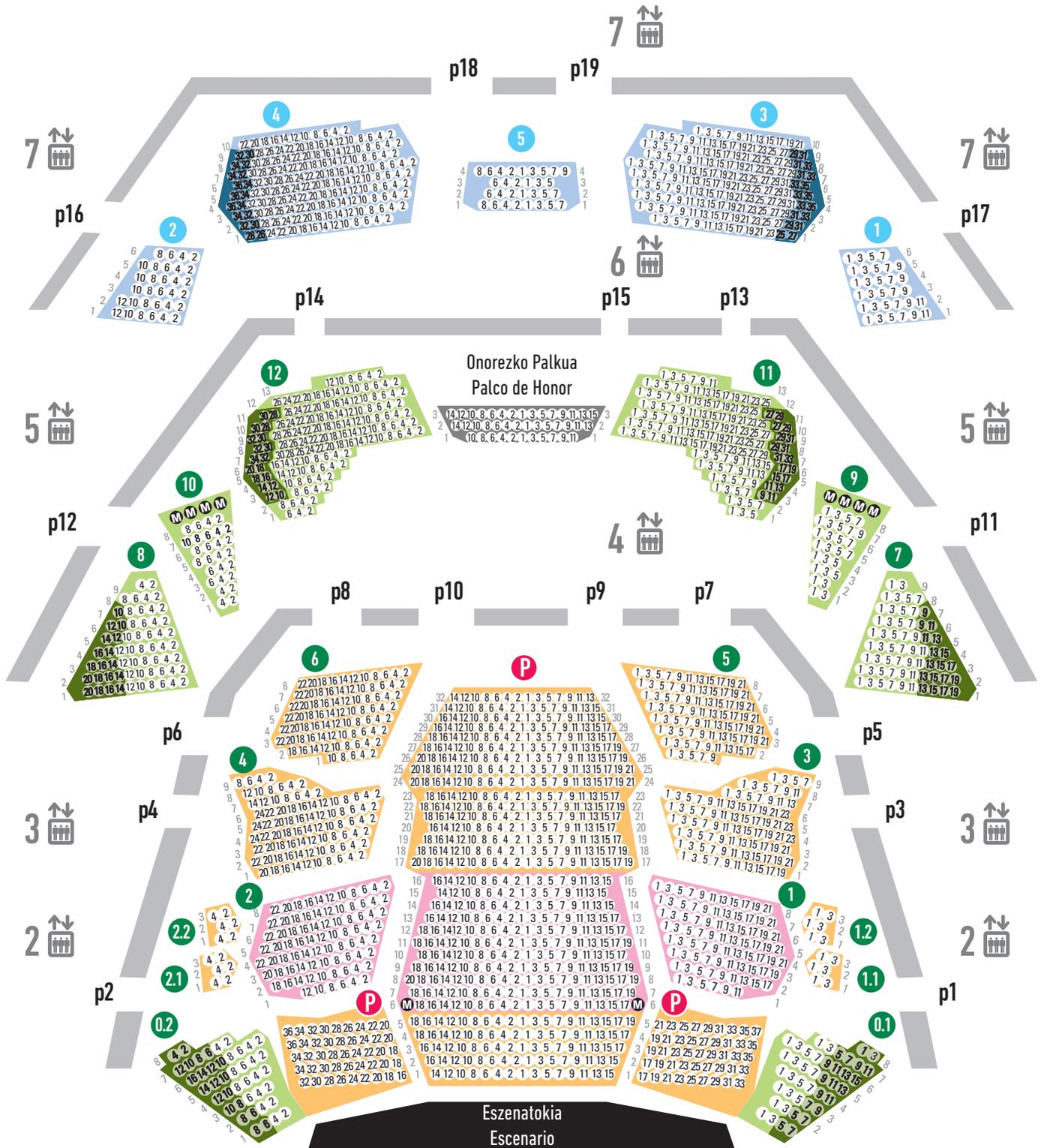
Sinadura:

Los datos personales facilitados (propios o de terceros a los que usted haya decidido abonar a la BOS o de menores de edad, cuyo tratamiento autoriza expresamente como representante legal) así como cualesquiera otros generados durante el desarrollo de la relación contractual que mantengamos con usted, serán tratados por BOS para mantener el contacto y la comunicación, para la gestión de la relación contractual/comercial con abonadas/os, y/o asistentes a eventos organizados por la entidad. Dicho tratamiento se basa en la relación contractual existente entre las partes y en el interés legítimo del responsable. Se comunicarán datos a terceros. No se realizan transferencias internacionales de datos. Tiene derecho a acceder, rectificar y suprimir los datos, así como otros derechos, como se detalla en la información adicional puesta a su disposición en la página web www.bilbaorquestra.eus.

Nombre y apellidos: Fecha:

Firma:

Guneen eta eserlekuen planoak
 Plano de zonas y localidades



GUNEA / ZONA

- A+
- A
- B
- B hegala/lateral
- C
- C hegala/lateral

- Patioa/Patio
- Palkua/Palco
- Terraza

M Ezinduentzat gordetako eserlekua
 Asiento reservado para minusválidos

BOS

Bilbao Orkestra
Sinfonikoa

Zergatik abonatu? ¿Por qué abonarse?

BOSeko abonatuena abantailak Ventajas de los/las abonados/as de la BOS

Deskontu handia lortzen duzu
Obtienes un **importante descuento**

Kontzertu eguna aukeratzen duzu (osteguna edo ostirala)
Eliges el día del concierto (jueves o viernes)

Kontzertu **eguna alda dezakezu**, betiere, eserleku libreak badaude
Puedes cambiar de día, siempre que haya localidades disponibles

Kontzertu baterako bi gonbidapen dituzu
Dispones de **2 invitaciones para un concierto**

Denboraldi osoko abonatuentzat soilik. / Sólo para abonados/as de temporada completa.

% 20 inguruko deskontua, sarrera solteak erostean.
Un **descuento cercano al 20%** en la compra de **entradas sueltas**.

Egitarau bakoitzeko 2 sarrera gehienez / Máximo 2 entradas por programa.

Ganbera Denboraldiko abonua erosterakoan **deskontua** duzu
Descuento en la compra del **abono de la Temporada de Cámara**

Denboraldi osoko abonatu berri bat ekartzeagatik **deskontu berezia** duzu (%20raino)
Descuento especial por traer un/a nuevo/a abonado/a de temporada completa (hasta el 20%)

Informazio gehiago hemen: / Más información en:
www.bilbaorkestra.eus

Palacio Euskalduna Jauregia
Abandoibarra etorbidea, 4
48011-Bilbao
T. 94 40 35 205
abonados@bilbaorkestra.eus


Bizkaia
foru aldundia
diputación foral


Bilbao



www.bilbaorkestra.eus



Egoitza / Sede
Palacio Euskalduna Jauregia

